

Den Europæiske Unions Tidende

C 18



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

55. årgang

21. januar 2012

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
I <i>Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser</i>		
UDTALELSER		
Europa-Kommissionen		
2012/C 18/01	Udtalelse fra Kommissionen af 20. januar 2012 vedrørende den ændrede plan for bortskaffelse af radioaktivt affald fra atomkraftværket i Blayais, Frankrig	1
II <i>Meddelelser</i>		
MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER		
Europa-Kommissionen		
2012/C 18/02	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.6425 — Imperial Mobility/Lehnkering) ⁽¹⁾ ...	2

DA

Pris:
3 EUR

(¹) EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2012/C 18/03	Euroens vekselkurs	3
2012/C 18/04	Udtalelse afgivet af Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål på dets møde den 5. december 2011 om udkast til beslutning i sag COMP/39.692 — IBM's vedligeholdelsestjenester — Ordfører: Estland	4
2012/C 18/05	Høringskonsulentens endelige rapport — COMP/39.692 — IBM's vedligeholdelsestjenester	5
2012/C 18/06	Resumé af Kommissionens afgørelse af 13. december 2011 om en procedure efter artikel 102 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og EØS-aftalens artikel 54 (Sag COMP/39.692 — IBM's vedligeholdelsestjenester) (meddelt under nummer K(2011) 9245) ⁽¹⁾	6
2012/C 18/07	Kommissionens afgørelse af 19. januar 2012 om etablering af Den Europæiske Unions Myndighedsgruppe for Offshore Olie- og Gasaktiviteter	8

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2012/C 18/08	Bekendtgørelse fra Kommissionen i henhold til artikel 16, stk. 4, første punktum, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet — Indførelse af forpligtelse til offentlig tjeneste på luftfartsruter mellem lufthavnene på Lampedusa og Pantelleria og Trapani, Palermo og Catania ⁽¹⁾	11
2012/C 18/09	Meddelelse fra Kommissionen i henhold til fremgangsmåden i artikel 17, stk. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet — Udbud vedrørende ruteflyvning med forpligtelse til offentlig tjeneste i henhold til bekendtgørelsen i EUT C 53 af 19. februar 2011 ⁽¹⁾	12



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser)

UDTALELSER

EUROPA-KOMMISSIONEN

UDTALELSE FRA KOMMISSIONEN

af 20. januar 2012

vedrørende den ændrede plan for bortskaffelse af radioaktivt affald fra atomkraftværket i Blayais, Frankrig

(Kun den franske udgave er autentisk)

(2012/C 18/01)

Nedenstående vurdering foretages i henhold til Euratom-traktatens bestemmelser, uden at dette berører eventuelle yderligere vurderinger, der skal foretages i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde samt de forpligtelser, der følger heraf og af afledt ret.

Den 6. september 2011 modtog Kommissionen i overensstemmelse med Euratom-traktatens artikel 37 fra Frankrigs regering almindelige oplysninger om en ændret plan for bortskaffelse af radioaktivt affald fra atomkraftværket Blayais.

På grundlag af disse oplysninger og efter høring af ekspertgruppen har Kommissionen udarbejdet følgende udtalelse:

- 1) Afstandene fra kernekraftværket til de nærmeste medlemsstater er 226 km til Spanien og 568 km til Italien.
- 2) De planlagte ændringer går ud på at anvende MOx-brændselsenheder i to af de fire reaktorer (enhed 3 og 4).
- 3) Under normale driftsforhold vil de planlagte ændringer ikke føre til eksponering af befolkningen i en anden medlemsstat i sundhedsmæssigt betydeligt omfang.
- 4) Skulle der ske utilsigtede radioaktive udslip som følge af en ulykke af den type og størrelse, der er beskrevet i de almindelige oplysninger, vil de doser, som befolkningen i andre medlemsstater vil kunne blive udsat for som følge af ændringen, ikke være af sundhedsmæssig betydning.

Kommissionen konkluderer, at iværksættelsen af den ændrede plan for bortskaffelse af radioaktivt affald fra atomkraftværket i Blayais i Frankrig, ikke — hverken under normal drift eller i tilfælde af en ulykke af den art og det omfang, der er beskrevet i de almindelige oplysninger — kan antages at ville forårsage nogen sundhedsskadelig radioaktiv kontaminering af betydning af en anden medlemsstats vande, jord eller luftrum.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. januar 2012.

På Kommissionens vegne

Günther OETTINGER

Medlem af Kommissionen

II

*(Meddelelser)*MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.6425 — Imperial Mobility/Lehnkering)****(EØS-relevant tekst)**

(2012/C 18/02)

Den 22. december 2011 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med fællesmarkedet. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på tysk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/da/index.htm>) under dokumentnummer 32011M6425. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.
-

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

20. januar 2012

(2012/C 18/03)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,2902	AUD	australske dollar	1,2379
JPY	japanske yen	99,53	CAD	canadiske dollar	1,3076
DKK	danske kroner	7,4362	HKD	hongkongske dollar	10,0145
GBP	pund sterling	0,83390	NZD	newzealandske dollar	1,6071
SEK	svenske kroner	8,7804	SGD	singaporeanske dollar	1,6463
CHF	schweiziske franc	1,2077	KRW	sydkoreanske won	1 463,46
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	10,2858
NOK	norske kroner	7,6600	CNY	kinesiske renminbi yuan	8,1732
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,5670
CZK	tjekkiske koruna	25,466	IDR	indonesiske rupiah	11 541,85
HUF	ungarske forint	304,68	MYR	malaysiske ringgit	4,0016
LTL	litauiske litas	3,4528	PHP	filippinske pesos	55,940
LVL	lettiske lats	0,6990	RUB	russiske rubler	40,4552
PLN	polske zloty	4,3196	THB	thailandske bath	40,719
RON	rumænske leu	4,3440	BRL	brasilianske real	2,2804
TRY	tyrkiske lira	2,3640	MXN	mexicanske pesos	17,1248
			INR	indiske rupee	64,8730

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Udtalelse afgivet af Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål på dets møde den 5. december 2011 om udkast til beslutning i sag COMP/39.692 — IBM's vedligeholdelsestjenester

Ordfører: Estland

(2012/C 18/04)

1. Det Rådgivende Udvalg er enig i den vurdering, Kommissionen gav udtryk for i det beslutningsudkast, som blev forelagt Det Rådgivende Udvalg den 21. november 2011 om en procedure efter artikel 102 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og EØS-aftalens artikel 54.
2. Det Rådgivende Udvalg er enig med Kommissionen i, at proceduren kan bringes til ophør ved en beslutning i henhold til artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1/2003.
3. Det Rådgivende Udvalg er enig med Kommissionen i, at de tilsagn, der er afgivet af IBM, er passende, nødvendige og proportionelle.
4. Det Rådgivende Udvalg er enig med Kommissionen i, at det under henvisning til de tilsagn, IBM har afgivet, og med forbehold af artikel 9, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1/2003 ikke længere er nogen grund til, at Kommissionen griber ind.
5. Det Rådgivende Udvalg henstiller, at dets udtalelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Høringskonsulentens endelige rapport ⁽¹⁾
COMP/39.692 — IBM's vedligeholdelsestjenester
(2012/C 18/05)

- (1) Den 23. juli 2010 besluttede Kommissionen at indlede en procedure mod International Business Machines Corporation («IBM») efter påstande om misbrug af dominerende stilling på markedet for inputs, der er nødvendige for at kunne udføre vedligeholdelse af IBM's mainframehardware og software til styresystemer.
- (2) Kommissionen vedtog den 1. august 2011 en foreløbig vurdering i sagen efter artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1/2003 ⁽²⁾, som IBM fik meddelt den 2. august 2011. I den foreløbige vurdering fandt Kommissionen det sandsynligt, at IBM i strid med artikel 102 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, især denne artikels litra b), og med artikel 54 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde havde nægtet at give andre udbydere af vedligeholdelsestjenester adgang til visse inddata, der er nødvendige for at kunne udføre vedligeholdelse af IBM's mainframes og software til styresystemer.
- (3) Den 14. september 2011 fremlagde IBM sit første forslag til tilsagn for at imødekomme de betænkeligheder, Kommissionen havde givet udtryk for i sin foreløbige vurdering. Den 20. september 2011 offentliggjorde Kommissionen i overensstemmelse med artikel 27, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1/2003 en meddelelse i EU-Tidende, hvori den gav et sammendrag af sagen og hovedindholdet af tilsagnene, oplyste om sagens planlagte videre forløb og opfordrede tredjemand til at fremsætte bemærkninger til IBM's foreslåede tilsagn ⁽³⁾. Som svar på meddelelsen modtog Kommissionen bemærkninger fra 7 interesserede tredjeparter, som den underrettede IBM om. Den 24. oktober 2011 fremlagde IBM et revideret sæt tilsagn.
- (4) I sin afgørelse efter artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1/2003 gør Kommissionen de af IBM afgivne tilsagn bindende for IBM i en periode på i alt fem år og drager den konklusion, at der i lyset af disse tilsagn ikke længere er grund til at skride ind, og at proceduren i sagen derfor bør indstilles.
- (5) Jeg har ikke modtaget nogen anmodninger eller klager fra nogen part i denne sag ⁽⁴⁾. I lyset heraf finder jeg, at alle parternes procedurerettigheder i denne sag er blevet respekteret.

Bruxelles, den 5. december 2011.

Wouter WILS

⁽¹⁾ Jf. artikel 16 og 17 i afgørelse vedtaget af formanden for Europa-Kommissionen af 13. oktober 2011 om høringskonsulentens funktion og kompetenceområde under behandlingen af visse konkurrencesager, EUT L 275 af 20.10.2011, s. 29 («afgørelse 2011/695/EU»).

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 af 16. december 2002 om gennemførelsen af konkurrencereglerne i traktatens artikel 81 og 82, EFT L 1 af 4.1.2003, s. 1.

⁽³⁾ Meddelelse offentliggjort i henhold til artikel 27, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 i sag COMP/39.692 — IBM Vedligeholdelsestjenester, EUT C 275 af 20.9.2011, s. 8.

⁽⁴⁾ I overensstemmelse med artikel 15, stk. 1, i afgørelse 2011/695/EU kan parter, der har tilbudt at afgive tilsagn efter artikel 9 i forordning (EF) nr. 1/2003, på ethvert stadium i proceduren henvende sig til høringskonsulenten for at sikre en effektiv udøvelse af deres processuelle rettigheder.

Resumé af Kommissionens afgørelse

af 13. december 2011

om en procedure efter artikel 102 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og EØS-aftalens artikel 54**(Sag COMP/39.692 — IBM's vedligeholdelsestjenester)**

(meddelt under nummer K(2011) 9245)

(Kun den engelske udgave er autentisk)**(EØS-relevant tekst)**

(2012/C 18/06)

Den 13. december 2011 vedtog Kommissionen en afgørelse efter artikel 9 i Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 i en procedure efter artikel 102 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (»TEUF«). I overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 30 i Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 ⁽¹⁾ offentliggør Kommissionen hermed den implicerede parts navn og afgørelsens hovedindhold, under hensyntagen til virksomhedens berettigede interesse i, at dens forretningshemmeligheder ikke afsløres. En ikke-fortrolig version af afgørelsen findes på Generaldirektoratet for Konkurrencens hjemmeside på følgende adresse:

http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_39692

1. INDLEDNING

- (1) Afgørelsen efter artikel 9 i Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 er rettet til International Business Machines Corporation (»IBM«). Den gør de tilsagn bindende, som IBM havde afgivet til afhjælpning af de konkurrenceproblemer, Kommissionen havde påvist på markedet for vedligeholdelse af IBM's mainframehardware og software til styresystemer.

2. BESKRIVELSE AF SAGEN**2.1. Kommissionens foreløbige vurdering**

- (2) Mainframes er computere med stor kapacitet, som store virksomheder og statslige institutioner i hele verden bruger til at lagre og behandle kritiske oplysninger. På grund af deres store pålidelighed og funktionalitet bruges mainframes i vid udstrækning til kritiske virksomhedsprocesser. En velfungerende vedligeholdelse er derfor vigtig for at sikre kontinuiteten i virksomheden. Vedligeholdelsesservice udbydes både af IBM og af andre tjenesteudbydere.
- (3) Den 1. august 2011 fremsendte Kommissionen en foreløbig vurdering til IBM, hvori den udtrykte betænkeligheder ved, at IBM muligvis havde misbrugt sin dominerende stilling på markedet for vedligeholdelse af sine mainframes og sin software til styresystemer.
- (4) I sin foreløbige vurdering anførte Kommissionen i særdeleshed, at IBM muligvis har en dominerende stilling på markedet for de inputs, der er nødvendige for at udføre vedligeholdelse af IBM-mainframes, og har anvendt urime-

lige leveringsvilkår for visse former for inputs, der er nødvendige for at udføre vedligeholdelse af IBM-mainframes, over for sine konkurrenter på vedligeholdelsesmarkedet og dermed stillet disse ringere i konkurrencen. Kommissionen konkluderede, at en sådan adfærd kunne betragtes som en konstruktiv leveringsnægtelse over for konkurrerende udbydere af vedligeholdelsestjenester for mainframes i strid med artikel 102 i TEUF.

- (5) IBM's praksis kan påvirke flere forskellige tjenesteudbydere, hvoraf nogle er aktive i forskellige medlemsstater. I sin foreløbige vurdering fandt Kommissionen derfor, at IBM's adfærd kunne have indvirkning på konkurrencemønstret i det indre marked.

2.2. Tilsagnene

- (6) Som reaktion på de betænkeligheder, Kommissionen gav udtryk for i sin foreløbige vurdering, afgav IBM den 14. september 2011 en række tilsagn over for Kommissionen.
- (7) Den 20. september 2011 blev der efter artikel 27, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1/2003 offentliggjort en meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, som indeholdt et resumé af sagen, og hvori interesserede parter blev opfordret til at fremsætte bemærkninger til tilsagnene senest en måned efter meddelelsens offentliggørelse.
- (8) Kommissionen modtog inden fristens udløb bemærkninger fra 7 interesserede parter. Den underrettede IBM om disse bemærkninger, og den 24. oktober 2011 fremsatte IBM et ændret forslag til tilsagn (dateret 21. oktober 2011).

⁽¹⁾ EFT L 1 af 4.1.2003, s. 1.

- (9) Den 5. december 2011 blev der foretaget høring af Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål, som afgav positiv udtalelse. Høringskonsulentens endelige rapport blev afgivet den 5. december.
- (10) Den 13. december 2011 gjorde Kommissionen IBM's ændrede tilsagn bindende ved en afgørelse efter artikel 9 i forordning (EF) nr. 1/2003. IBM's tilsagn går ud på, at IBM i fem år hurtigt vil stille kritiske reservedele og teknisk information til rådighed på rimelige og ikke-diskriminerende vilkår og sætte andre tjenesteudbydere i stand til at gennemtvinge dette tilsagn. I et bilag til tilsagnene fremlagde IBM desuden en række standardkontraktklausuler med nærmere bestemmelser om, hvordan disse tilsagn skal opfyldes. Enhver ændring af disse standardklausuler forudsætter Kommissionens forudgående godkendelse.
- (11) Kommissionen finder, at tilsagnene i den endelige version er nødvendige for og tilstrækkelige til at afhjælpe de

konkurrenceproblemer, der blev påvist i den foreløbige vurdering, og samtidig ikke er for vidtgående. Da konkurrenceproblemerne beroede på, at IBM kan have nægtet at give tilstrækkelig adgang til visse inputs, der var nødvendige for at udføre vedligeholdelse af IBM-mainframes, finder Kommissionen, at de ændrede tilsagn står i et rimeligt forhold til det problem, de skal løse. De afhjælper disse problemer ved at sikre, at andre tjenesteudbydere hurtigt, på kommercielt rimelige og ikke-diskriminerende vilkår kan skaffe sig de reservedele og den tekniske information, de har brug for for at kunne vedligeholde IBM-mainframes.

3. KONKLUSION

- (12) I lyset af de ændrede tilsagn finder Kommissionen, at den ikke længere har nogen grund til at gribe ind, og at proceduren i denne sag derfor kan indstilles, jf. dog artikel 9, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1/2003.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 19. januar 2012

om etablering af Den Europæiske Unions Myndighedsgruppe for Offshore olie- og Gasaktiviteter

(2012/C 18/07)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og

fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 191 i traktaten fastsætter mål om bevarelse, beskyttelse og forbedring af miljøkvaliteten og bestemmer, at alle EU-foranstaltninger skal understøttes med et højt beskyttelsesniveau, som bygger på forsigtighedsprincippet og princippet om forebyggende indsats og en forsigtig og rationel udnyttelse af naturressourcerne.
- (2) EU's politik har til formål at mindske hyppigheden af større uheld i forbindelse med offshore olie- og gasaktiviteter, begrænse deres følger og derved give havmiljøet og kystsamfundene en bedre beskyttelse mod forurening og begrænse eventuelle afbrydelser af Unionens egen energiproduktion samt forbedre beredskabsmekanismerne i tilfælde af en ulykke.
- (3) Ulykkerne i forbindelse med offshore olie- og gasaktiviteter i 2010, herunder navnlig Deepwater Horizon i Den Mexicanske Golf, har givet stødet til en gennemgang af de politikker, som har til formål at sikre, at offshore aktiviteter foregår på en sikker måde. Kommissionen fremlagde sine foreløbige synspunkter om sikkerheden inden for offshore olie- og gasaktiviteter i meddelelsen »Håndtering af sikkerheden i forbindelse med olie- og gasaktiviteter offshore«⁽¹⁾ den 12. oktober 2010.
- (4) Risikoen for en stor ulykke inden for offshore olie- og gasaktiviteter i EU's farvande er ikke ubetydelig. Der findes offshore olie- og gasindustrier i en række EU-regioner, og der er udsigt til nye regionale tiltag i EU-farvande. Offshore produktion af olie og gas er et væsentligt element, når det gælder EU's energiforsynings-sikkerhed.
- (5) Selvom der allerede er eksempler på høje standarder i den nationale reguleringspraksis vedrørende offshore olie- og gasaktiviteter, vil en styrkelse af gennemførelsen af rammebestemmelserne for offshore olie- og gasaktiviteter kunne forbedre sikkerheden for offshore aktiviteter.
- (6) Vedvarende udveksling af erfaringer, kortlægning af bedste praksis blandt reguleringsmyndighederne og i industrien og forbedring af gennemførelsesforanstaltninger anses for at være centrale elementer i en velfungerende regulering.
- (7) Værdien af samarbejde mellem offshore myndigheder fremgår allerede tydeligt af aktiviteterne i North Sea Offshore Authorities Forum og International Regulators Forum. På grundlag af disse erfaringer er det vigtigt at maksimere effektiviteten af overførslen af erfaring og viden i hele EU via en formaliseret struktur, der dækker hele Unionen.
- (8) Den Europæiske Unions myndighedsgruppe for offshore olie- og gasaktiviteter bygger primært på de nationale reguleringsmyndigheders aktiviteter og bør inddrage erfaringer fra relevante interessenter i sine aktiviteter, herunder relevante tredjelande. Myndighedsgruppen bør muliggøre overførsel af viden blandt interessenter og være behjælpelig i udarbejdelsen af formelle retningslinjer med hensyn til bedste praksis.
- (9) Målsætningerne for offshore myndighedernes samarbejde om spørgsmål, der relaterer til forebyggelse af og beredskab ved større uheld, supplerer også målsætningerne for den stående arbejdsgruppe for mine- og udvindingsindustrien nedsat i henhold til artikel 6 i Rådets afgørelse 2003/C 218/01 om nedsættelse af et rådgivende udvalg for sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen. De supplerer ligeledes dette udvalgs målsætninger.
- (10) Der bør fastsættes regler for frigivelse af oplysninger fra myndighedsgruppens medlemmer, uden at det berører Kommissionens sikkerhedsforskrifter, der er fastsat i bilaget til Kommissionens afgørelse 2001/844/EF, EKSF, Euratom.
- (11) Alle personoplysninger angående myndighedsgruppens medlemmer behandles i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger⁽²⁾ —

⁽¹⁾ COM(2010) 560 endelig.

⁽²⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

BESTEMT FØLGENDE:

Artikel 1

Genstand

Hermed nedsættes Den Europæiske Unions Myndighedsgruppe for Offshore Olie- og Gasaktiviteter (i det følgende benævnt »myndighedsgruppen«).

Artikel 2

Opgaver

1. Myndighedsgruppen skal først og fremmest være et forum for udveksling af erfaringer og ekspertise mellem nationale myndigheder og Kommissionen.
2. Myndighedsgruppens aktiviteter koordineres med andre relevante ekspertgruppers aktiviteter og kan omfatte alle emneområder, der relaterer til forebyggelse af store uheld og beredskab inden for offshore olie- og gasaktiviteter i og i givet fald uden for EU.
3. Særligt angående følgende emner fører myndighedsgruppen drøftelser og bistår og kommer med udtalelser til Kommissionen enten på dennes anmodning eller på eget initiativ:
 - a) fastlæggelse af prioriteringer for udformningen af retningslinjer, standarder og bedste praksis i olie- og gasektoren
 - b) forberedelse eller igangsætning og overordnet styring af udformningen af retningslinjer for branchens bedste praksis
 - c) fremme af hurtig informationsudveksling mellem Kommissionen og nationale myndigheder (med henblik på erfaringsudveksling), f.eks. angående forekomst af, årsager til og beredskab ved store ulykker samt episoder, der kunne have ført til store ulykker, og operationelle efterretninger om boreinstallationer, som påtænker at flytte mellem medlemsstater
 - d) understøttelse og fremme af konsensus mellem Kommissionen og nationale myndigheder med hensyn til den bedste reguleringspraksis
 - e) understøttelse af udveksling og udlån af medarbejdere mellem nationale myndigheder for at øge deres viden og erfaring
 - f) udveksling af oplysninger angående anvendelse af national lovgivning og EU-lovgivning og -politikker, der berører offshore olie- og gasaktiviteter, herunder foranstaltninger med det formål at forhindre overlagte kriminelle handlinger mod disse aktiviteter, og at hjælpe Kommissionen med at overvåge gennemførelsen af den relevante EU-lovgivning.

Artikel 3

Høring

1. Uden at dette berører artikel 2, kan Kommissionen høre myndighedsgruppen om ethvert spørgsmål, der vedrører store

risici inden for offshore olie- og gasprospektering, -efterforskning og -produktion.

2. Myndighedsgruppen hører Kommissionens andre ekspertgrupper, hvor der er sammenfaldende interesser, for at sikre, at andre grupper bliver opmærksomme på spørgsmål, der er relevante for dem, og for at modtage oplysninger, der kan have interesse for myndighedsgruppen.

Artikel 4

Medlemskab — udnævnelse

1. Myndighedsgruppen består af medlemsstaternes myndigheder med ansvar for det reguleringsmæssige tilsyn med offshore olie- og gasaktiviteter og dertilhørende politikspørgsmål.
2. Medlemsstaternes myndigheder udpeger deres egne repræsentanter.
3. Navnene på medlemsstaternes myndigheder offentliggøres i registret over Kommissionens ekspertgrupper og andre lignende enheder (»registret«).
4. Indsamling, behandling og offentliggørelse af personoplysninger finder sted i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 45/2001.

Artikel 5

Drift

1. Myndighedsgruppen har en repræsentant for Kommissionen som formand, og denne kan udnævne en medformand.
2. Efter aftale med Kommissionens tjenestegrene kan myndighedsgruppen nedsætte undergrupper til at undersøge specifikke spørgsmål på grundlag af et passende mandat, f.eks. udveksling af bedste praksis. Sådanne undergrupper opløses, når deres mandat er opfyldt.
3. Repræsentanter fra de berørte sektorer, herunder industrien, fagforeningerne, det akademiske miljø, forskningsorganisationer, ngo'er, relevante EU-agenturer, tredjelands og andre interessenter kan på formandens invitation deltage i myndighedsgruppens arbejde. Derudover kan enkeltpersoner eller organisationer, der kan bidrage til myndighedsgruppens arbejde, tildeles observatørstatus.
4. Myndighedsgruppen og undergrupperne mødes almindeligvis i Kommissionens lokaler i overensstemmelse med de procedurer og den tidsplan, som den fastsætter. Hvis sekretariatsforretningerne ikke stilles til rådighed fra anden side, varetages de af Kommissionen.
5. En medlemsstat kan indhente en udtalelse fra myndighedsgruppen angående dokumenter og offentliggjorte oplysninger om store risici inden for offshore olie- og gasaktiviteter i henhold til bestemmelserne i gældende EU-lovgivning.

6. Myndighedsgruppen skal jævnligt rapportere om sine aktiviteter, særligt angående kortlægning og implementering af bedste praksis og sikkerhedsresultaterne i offshore industrien.

7. Myndighedsgruppen holder møde mindst én gang om året.

8. Udvalgte medlemmer af myndighedsgruppen og formanden mødes mindst en gang om året med modparten fra den stående arbejdsgruppe for mine- og udvindingsindustrien for at drøfte de to organisationers arbejde i den foregående periode og dele fremtidige arbejdsplaner.

9. Oplysninger, som erhverves ved deltagelse i myndighedsgruppens eller dens undergruppers arbejde, må ikke videregives, hvis de efter Kommissionens mening vedrører fortrolige anliggender.

10. Myndighedsgruppen fastsætter selv sin forretningsorden på grundlag af standardforretningsordenen for ekspertgrupper.

Artikel 6

Mødeudgifter

1. Der ydes ikke vederlag for det arbejde, der udføres af deltagerne i myndighedsgruppen eller dens undergrupper.

2. Deltagernes rejse- og opholdsudgifter i forbindelse med myndighedsgruppens eller dens undergruppers aktiviteter refunderes af Kommissionen i overensstemmelse med de i Kommissionen gældende bestemmelser.

3. Disse udgifter refunderes inden for rammerne af de disponible midler, der afsættes til formålet som led i den årlige procedure for tildeling af ressourcer.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. januar 2012.

På Kommissionens vegne

Günther OETTINGER

Medlem af Kommissionen

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Bekendtgørelse fra Kommissionen i henhold til artikel 16, stk. 4, første punktum, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet

Indførelse af forpligtelse til offentlig tjeneste på luftfartsruter mellem lufthavnene på Lampedusa og Pantelleria og Trapani, Palermo og Catania

(EØS-relevant tekst)

(2012/C 18/08)

Medlemsstat	Italien
Ruter	Pantelleria-Trapani og retur Pantelleria-Palermo og retur Lampedusa-Palermo og retur Lampedusa-Catania og retur
Datoen, hvor forpligtelsen til offentlig tjeneste træder i kraft	25. marts 2012
Adresse, hvor udbudsteksten og eventuelle relevante oplysninger og/eller eventuel relevant dokumentation vedrørende forpligtelsen til offentlig tjeneste stilles til rådighed gratis	ENAC Ente nazionale per l'aviazione civile Direzione centrale sviluppo economico Direzione sviluppo trasporto aereo Viale del Castro Pretorio 118 00185 Roma RM ITALIA Internet: http://www.enac.gov.it E-mail: osp@enac.gov.it

Meddelelse fra Kommissionen i henhold til fremgangsmåden i artikel 17, stk. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafik tjenester i Fællesskabet

Udbud vedrørende ruteflyvning med forpligtelse til offentlig tjeneste i henhold til bekendtgørelsen i EUT C 53 af 19. februar 2011

(EØS-relevant tekst)

(2012/C 18/09)

Medlemsstat	Italien
Ruter	Pantelleria-Trapani og retur Pantelleria-Palermo og retur Lampedusa-Palermo og retur Lampedusa-Catania og retur
Kontraktens løbetid	Atten måneder fra den 25. marts 2012
Frist for fremsættelse af bud	2 måneder fra datoen for offentliggørelsen af denne bekendtgørelse
Adresse, hvor udbudsteksten og eventuelle relevante oplysninger og/eller eventuel relevant dokumentation vedrørende det offentlige udbud og forpligtelsen til offentlig tjeneste stilles gratis til rådighed	ENAC Ente nazionale per l'aviazione civile Direzione centrale sviluppo economico Direzione sviluppo trasporto aereo Viale del Castro Pretorio 118 00185 Roma RM ITALIA Internet: http://www.enac.gov.it E-mail: osp@enac.gov.it

V

(Øvrige meddelelser)

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

Offentliggørelse i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/24/EF om sanering og likvidation af kreditinstitutter

(2012/C 18/10)

Den 7. december 2011 traf distriktsdomstolen i Vilnius afgørelse om at indlede konkursbehandling af AB Bankas Snoras og at udpege en kurator, og den afgørelse 24. november 2011, som bestyrelsen for den litauiske nationalbank havde vedtaget ved resolution nr. 03-196 om permanent tilbagetrækning af AB Bankas Snoras' tilladelse til at drive bankvirksomhed, trådte således i kraft.

Meddelelse i henhold til artikel 13 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/24/EF om sanering og likvidation af kreditinstitutter

(2012/C 18/11)

UDDRAG AF BESLUTNINGEN OM INDLEDNING AF KONKURSBEHANDLING AF AKCINÉ BENDROVĖ BANKAS SNORAS

Den 7. december 2011 traf Vilnius regionaldomstol en beslutning om indledning af konkursbehandling af banken med aktieselskabsform Snoras (Akciné bendrovė bankas Snoras, selskabsnr.: 112025973, moms-registreringsnr.: LT120259716, vedtægtsmæssige hjemsted: A. Vivulskio g. 7, Vilnius, Litauen, registreret i centralregistret over retlige enheder (herefter »AB bankas Snoras«)) i civil sag nr. B2-7791-611/2011, retssag nr. 2-55-3-03098-2011-9.

I sin beslutning af 7. december 2011 fastsatte Vilnius regionaldomstol en tidsfrist på 1 måned (at regne fra datoen for ikrafttrædelse af beslutningen om indledning af konkursbehandling) for kreditorer til at indgive krav, som er opstået inden indledningen af konkursbehandlingen, over for AB bankas Snoras.

Domstolen udpegede Neil Cooper som kurator for AB bankas Snoras.

Konkursbehandlingen af AB bankas Snoras udgør en likvidationsprocedure, jf. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/24/EF om sanering og likvidation af kreditinstitutter. Denne meddelelse foretages i henhold til artikel 13 i direktiv 2001/24/EF.

Hermed følger et uddrag af beslutningen om indledning af konkursbehandling:

»Domstolen har — i henhold til artikel 290-291 i Republikken Litauens civilproceslov, artikel 84 i bankloven og artikel 9 i loven om virksomhedskonkurs —

BESLUTTET:

at indlede konkursbehandling af AB bankas Snoras, selskabsnr.: 112025973, registreret ved A. Vivulskio g. 7, Vilnius

at udpege Neil Cooper (født den 30. juni 1947, med bopæl 10 Fleet Place, London, EC4M 7RB, Det Forenede Kongerige, certifikat nr. 11198) som kurator for AB bankas Snoras

at pålægge kuratoren at udføre de opgaver, der er fastsat i artikel 85(1) i Republikken Litauens banklov og artikel 10(4)(3) og (7)(8) i Republikken Litauens lov om virksomhedskonkurs

at anmode kurator om straks at underrette Domstolen skriftligt, hvis han får kendskab til sagsanlæg mod AB bankas Snoras eller til fuldbyrdelsesdokumenter, der indgives til en foged vedrørende inddrivelse i forhold til AB bankas Snoras

at fastsætte tidsfristen til 1 måned, at regne fra datoen for ikrafttrædelse af beslutningen om at indlede konkursbehandling, for indgivelsen af kreditorers finansielle krav, som er opstået før indledningen af konkursbehandling

at pålægge ledelsesorganerne i AB bankas Snoras at overføre selskabets aktiver, som anført i årsregnskabet, der er udarbejdet på grundlag af de data, der var gældende på datoen for ikrafttrædelse af beslutningen om indledning af konkursbehandling, og alle dokumenter til kurator senest 15 dage efter datoen for ikrafttrædelse af beslutningen om indledning af konkursbehandling

at beslaglægge AB bankas Snoras's faste ejendom og andre materielle anlægsaktiver på datoen for ikrafttrædelse af beslutningen om indledning af konkursbehandling

at anmode kurator om at fremsende en genpart af beslutningen om beslaglæggelse af AB bankas Snoras's aktiver med henblik på håndhævelse til en foged af eget valg, der driver virksomhed i retskredsen for Vilnius anden distriktsdomstol

at håndhæve denne beslutning som en hastesag.

Denne beslutning kan appelleres senest 10 dage efter vedtagelsen ved indgivelse af en separat appel til Litauens appeldomstol gennem Vilnius regionaldomstol.«

Vilnius, Litauen, den 15. december 2011.

Kurator for Akcinė bendrovė bankas Snoras (under konkursbehandling) (som repræsentant uden personlig hæftelse)

Neil COOPER

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

EUROPA-KOMMISSIONEN

Meddelelse om indledning af en udløbsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af ethanolamin med oprindelse i USA

(2012/C 18/12)

Efter offentliggørelsen af en meddelelse om det forestående udløb⁽¹⁾ af gyldigheden af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af ethanolamin med oprindelse i USA («det pågældende land») har Europa-Kommissionen («Kommissionen») modtaget en anmodning om en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab⁽²⁾ («grundforordningen»).

1. Anmodning om en fornyet undersøgelse

Anmodningen blev indgivet den 21. oktober 2011 af BASF AG, Ineos Europe AG og Sasol Germany GmbH, som er tre EU-producenter («ansøgerne»), der tegner sig for en væsentlig del, i dette tilfælde over 50 %, af den samlede EU-produktion af ethanolamin.

2. Varen

Den vare, der er omfattet af den fornyede undersøgelse, er ethanolamin med oprindelse i USA («den pågældende vare»), der i øjeblikket tariferes under KN-kode ex 2922 11 00, ex 2922 12 00 og 2922 13 10.

3. Gældende foranstaltninger

De gældende foranstaltninger er en endelig antidumpingtold, som blev indført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 54/2010⁽³⁾.

4. Begrundelse for den fornyede undersøgelse

Anmodningen begrundes med, at foranstaltningernes bortfald sandsynligvis vil medføre fortsat dumping og skade for EU-erhvervsgrenen.

Påstanden om fortsat dumping er baseret på en sammenligning af hjemmemarkedspriserne i det pågældende land og priserne på den pågældende vare ved salg til eksport til Unionen. På dette grundlag er den beregnede dumpingmargen betydelig.

De umiddelbare beviser, som er fremlagt af ansøgerne, viser, at mængden af og priserne på den pågældende importerede vare blandt andre konsekvenser fortsat har haft negative virkninger for bl.a. EU-erhvervsgrenens prisniveau, hvilket har haft alvorlige negative følger for EU-erhvervsgrenens samlede resultater.

5. Procedure

Kommissionen har efter høring af det rådgivende udvalg fastslået, at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettige, at der indledes en udløbsundersøgelse, og indleder hermed en fornyet undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2.

5.1. Procedure for fastsættelse af sandsynligheden for dumping og skade

Undersøgelsen vil fastslå, om det er sandsynligt, at foranstaltningernes udløb vil føre til fortsat dumping og skade.

a) Spørgeskemaer

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til undersøgelsen, vil den sende spørgeskemaer til EU-erhvervsgrenen og til alle kendte producentsammenslutninger i Unionen, til de eksporterende producenter i USA, til alle kendte sammenslutninger af eksporterende

⁽¹⁾ EUT C 79 af 12.3.2011, s. 20.

⁽²⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

⁽³⁾ EUT L 17 af 22.1.2010, s. 1.

producenter, til de kendte importører, til alle kendte importørsammenslutninger og til myndighederne i det pågældende land.

b) Indhentning af oplysninger og afholdelse af høringer

Alle interesserede parter opfordres hermed til at tilkendegive deres synspunkter, indgive andre oplysninger end besvarelsenerne af spørgeskemaet og fremlægge dokumentation herfor. Oplysninger og dokumentation skal være Kommissionen i hænde inden fristen i punkt 6, nr. ii).

Kommissionen kan endvidere høre interesserede parter, hvis de anmoder herom og kan godtgøre, at der er særlige grunde til, at de bør høres. En sådan anmodning skal indgives inden for fristen i punkt 6, nr. iii).

5.2. Procedure for vurdering af Unionens interesser

Hvis det bekræftes, at der er sandsynlighed for fortsat dumping og skade, vil der i overensstemmelse med grundforordningens artikel 21 blive truffet afgørelse om, hvorvidt det er i strid med Unionens interesser at opretholde antidumpingforanstaltningerne. Med henblik herpå kan Kommissionen sende spørgeskemaer til den kendte del af EU-erhvervsgruppen, importører, deres repræsentative sammenslutninger samt repræsentative brugere og forbrugerorganisationer. Disse parter, herunder dem, som Kommissionen ikke er bekendt med, kan give sig til kende og indgive oplysninger til Kommissionen inden for fristen i punkt 6 nr. ii), forudsat at de kan godtgøre, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den pågældende vare. De parter, som har handlet i overensstemmelse med foregående punktum, kan inden for fristen i punkt 6 nr. iii), anmode om at blive hørt, idet de skal angive de særlige årsager til, at de bør høres. Der gøres opmærksom på, at oplysninger, der indgives i henhold til grundforordningens artikel 21, kun tages i betragtning, hvis de på indgivelsestidspunktet underbygges af faktuelle oplysninger.

6. Frister

i) For parter, der ønsker at anmode om et spørgeskema

Alle interesserede parter, der ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, som førte til de foranstaltninger, der er genstand for denne fornyede undersøgelse, bør anmode om et spørgeskema så hurtigt som muligt og senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

ii) For parter, der ønsker at give sig til kende og indsende besvarelser af spørgeskemaet og andre oplysninger

Medmindre andet er angivet, skal alle interesserede parter give sig til kende over for Kommissionen, fremsætte deres

synspunkter og indsende besvarelser af spørgeskemaet eller andre oplysninger senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, hvis der skal tages hensyn til deres bemærkninger i forbindelse med undersøgelsen. Det skal bemærkes, at de fleste proceduremæssige rettigheder, der er fastsat i grundforordningen, kun kan respekteres, hvis parterne giver sig til kende inden for ovennævnte frist.

iii) Høringer

Alle interesserede parter kan desuden anmode om at blive hørt af Kommissionen inden for samme frist på 37 dage.

7. Vejledning om indgivelse af skriftlige bemærkninger og indsendelse af udfyldte spørgeskemaer og korrespondance

Alle skriftlige bemærkninger, herunder de oplysninger, hvormed anmodes i denne meddelelse, udfyldte spørgeskemaer og korrespondance fra interesserede parter, for hvilke der anmodes om fortrolig behandling, skal forsynes med påtegningen »Limited«⁽¹⁾.

Interesserede parter, der indgiver oplysninger forsynet med påtegningen »Limited«, anmodes om at indgive ikke-fortrolige sammendrag heraf, som forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«, jf. grundforordningens artikel 19, stk. 2. Disse sammendrag skal være tilstrækkeligt detaljerede til at sikre en rimelig forståelse af de fortrolige oplysningers egentlige indhold. Hvis en interesseret part indgiver fortrolige oplysninger uden at indgive et ikke-fortroligt sammendrag, der med hensyn til form og indhold opfylder kravene, kan der ses bort fra sådanne fortrolige oplysninger.

Interesserede parter anmodes om at indgive alle redegørelser og anmodninger i elektronisk format (ikke-fortrolige henvendelser via e-mail, fortrolige på CD-R/DVD) med angivelse af den pågældendes navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer. Fuldmagter og underskrevne certifikater, der ledsager besvarelser af spørgeskemaer, eller alle opdateringer heraf skal dog indgives på papir, dvs. pr. post eller ved aflevering på nedenstående adresse. Hvis en interesseret part ikke kan indgive sine bemærkninger og anmodninger i elektronisk form, skal denne omgående oplyse Kommissionen herom, jf. grundforordningens artikel 18, stk. 2. Yderligere oplysninger om korrespondance med Kommissionen kan findes på de relevante websider på webstedet for Generaldirektoratet for Handel: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence/>

⁽¹⁾ Et dokument med påtegningen »Limited« er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51) og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen). Det er også beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

Kommissionens postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Fax +32 22956505

Kontakt:

Vedrørende dumping:
Case-mailboks: trade-ethanolamine-dumping@ec.europa.eu

Fax +32 22980450

Vedrørende skade:
Case-mailboks: trade-ethanolamine-injury@ec.europa.eu

Fax +32 22980765

8. Manglende samarbejdsvilje

Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger eller undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller på anden måde lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes positive eller negative afgørelser på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18.

Konstateres det, at en interesseret part har indgivet urigtige eller vildledende oplysninger, ses der bort fra disse oplysninger, og der kan i overensstemmelse med grundforordningens artikel 18 gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger. Hvis en interesseret part udviser manglende eller begrænset samarbejdsvilje, og der gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

9. Tidsplan for undersøgelsen

Undersøgelsen vil i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 5, blive afsluttet senest 15 måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

10. Mulighed for anmodning om en fornyet undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 3

Da denne udløbsundersøgelse indledes i overensstemmelse med bestemmelserne i grundforordningens artikel 11, stk. 2, vil konklusionerne ikke medføre, at omfanget af de gældende foranstaltninger ændres, men at foranstaltningerne ophæves eller opretholdes i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 6.

Hvis en af parterne i proceduren mener, at det er berettiget at foretage en fornyet undersøgelse af foranstaltningernes omfang med henblik på at muliggøre en ændring (dvs. en forøgelse eller en reduktion) af foranstaltningernes omfang, kan den pågældende part anmode om en fornyet undersøgelse i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 3.

Parter, der ønsker at anmode om en sådan fornyet undersøgelse, som vil blive gennemført uafhængigt af den udløbsundersøgelse, der er nævnt i denne meddelelse, kan henvende sig til Kommissionen på ovennævnte adresse.

11. Behandling af personoplysninger

Det skal bemærkes, at personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽¹⁾.

12. Høringskonsulent

Det skal endvidere bemærkes, at hvis der opstår vanskeligheder i forbindelse med parternes udøvelse af retten til at forsvare sig, kan de anmode høringskonsulenten fra Generaldirektoratet for Handel om at gribe ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de interesserede parter og Kommissionens tjenestegrene og kan om nødvendigt mægle i proceduremæssige spørgsmål, der vedrører beskyttelse af parternes interesser i forbindelse med denne procedure, navnlig for så vidt angår spørgsmål om aktindsigt, fortrolige oplysninger, forlængelse af frister og behandling af skriftlige og/eller mundtlige henvendelser. Yderligere oplysninger og kontaktoplysninger findes på høringskonsulentens websider på webstedet for Generaldirektoratet for Handel (http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm).

⁽¹⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

V *Øvrige meddelelser*

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

2012/C 18/10	Offentliggørelse i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/24/EF om sanering og likvidation af kreditinstitutter	13
2012/C 18/11	Meddelelse i henhold til artikel 13 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/24/EF om sanering og likvidation af kreditinstitutter	14

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

Europa-Kommissionen

2012/C 18/12	Meddelelse om indledning af en udløbsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af ethanolamin med oprindelse i USA	16
--------------	--	----



ABONNEMENTSPRISER 2012 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd	22 officielle EU-sprog	1 310 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	840 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	200 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA